

Contactos para asistencia al cliente

Trabajador Líder

Albert Endres (503) 378-5975

Llamadas generales para problemas o asuntos relacionados con este campo incluyendo quejas de consumidores, preguntas e inspecciones.

Coordinador Minorista

Mark Campion (503) 378-4530

Llamadas de minoristas, inspecciones para el consumidor, inspecciones de lotes, problemas de minoristas, servicio de récords, seguimiento de resolución, ferias de la industria, parques para casas manufacturadas, y la librería SAA.

Asistencia al consumidor, coordinador de construcción alterna.

Dwight West (503) 378-2620

Construcción alterna; unidades dañadas por inundación; consumidores, campo técnico e inspecciones de construcción alterna; re-fabricación; transportación; y alteraciones.

SAA coordinador

Tom Nicolai (503) 373-7243

Inspecciones para consumidores, vigilancia y revisión, investigaciones federales, reportes de HUD, Clasificación HUD, y otras Agencias Administrativas de vinculación del Estado.

Coordinador de Instalación

Allen Rust (503) 378-8053

Preguntas acerca del instalador o de instalación, inspecciones de clientes, problemas de oficial de construcción, o instalador, instalaciones, entrenamiento en todo el estado, y personal de entrenamiento.

Para más información, visite nuestro sitio web:

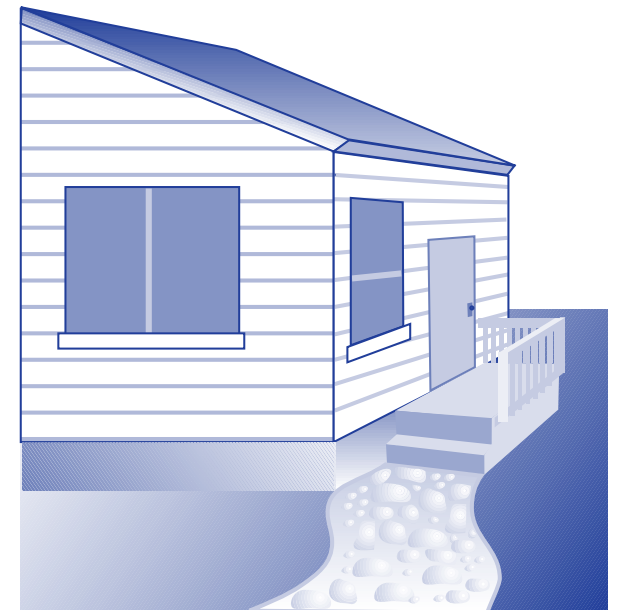
www.permitsprotect.info
www.oregonbcd.org

440-2693-S (1/03/COM)
of 440-2693-E (8/02/COM)

Departamento de Servicios para Consumidores y Negocios de Oregon
División de Códigos de Construcción
1535 Edgewater NW
PO Box 14470
Salem, Or 97309-0404



Programa de Asistencia para Clientes propietarios de Casas Manufacturadas



El Programa de Asistencia para clientes de Oregon sirve a la industria de casas manufacturadas y a sus clientes.



DEPARTMENT OF
CONSUMER
& BUSINESS
SERVICES
Building Codes Division

El Programa de Asistencia para clientes de la División de Códigos de Construcción sirve a la industria de casas manufacturadas en Oregon y a sus clientes.

Bajo la ley de Oregon, la División de Códigos de Construcción tiene la autoridad de crear y administrar su propio Programa de Asistencia para Clientes además de los requisitos mínimos federales para las Agencias Administrativas del Estado.

El Programa de Asistencia para Clientes provee regulación y una variedad de servicios, incluyendo:

- Identificación de problemas
- Investigación de causas
- Ayuda para la corrección de problemas
- Provee seguimiento
- Previene la ocurrencia de problemas similares

El Programa de Asistencia para Clientes consiste en cinco programas que sirven a los clientes de la industria de casas manufacturadas, incluyendo: fabricantes, minoristas, instaladores, inspectores de construcción, contratistas, e individuos quienes compran viviendas manufacturadas.

La meta del programa de asistencia para clientes es **proveer casas manufacturadas seguras y durables para los residentes de este estado**. Cada programa tiene sus propias áreas de responsabilidad dentro de la industria de casas manufacturadas.

Programa de Asistencia para el Consumidor:

Responde a los pedidos de asistencia de propietarios, minoristas, fabricantes, u otras partes quienes experimentan problemas con este tipo de casas. Provee información, conduce



inspecciones e investigaciones, requiere reparaciones, actúa como mediador para proveer soluciones. Asiste en asuntos relacionados con parques para casas manufacturadas (manufactured home-park), re-certificaciones de casas antiguas, permisos de alteración, casas re-manufacturadas, y servicios técnicos de inspección.

Programa de Monitoreo de Instalación:

Dirige el programa de monitoreo de instalación a través de todo el estado. Provee entrenamiento y asistencia técnica para inspectores jurisdiccionales e instaladores. También provee asistencia técnica y entrenamiento, y si es necesario ordena reparaciones en las instalaciones. Sirve como recurso principal para resolver problemas relacionados con instalación.

Programa de Monitoreo del Minorista:

Asegura que los minoristas en Oregon cumplan con regulaciones del estado y regulaciones federales para ubicación, alteración, servicio de trabajo, y mantenimiento de registros. Mantiene inspecciones de seguimiento de casas modelos (lot models) que podrían haber estado envueltas en campañas de reparación. Ocupa un papel muy importante en la comunicación de la industria esencial para resolver problemas.

Programa de Vigilancia de Regulación del Fabricante

Se asegura de que los fabricantes cumplan con los requerimientos federales de mantenimiento de récords, incluyendo explicaciones de la seriedad de problemas identificados en casas específicas, y si casas similares comparten esos problemas o no. Conduce inspecciones cada cuatro meses en cada lugar de fabricación o más frecuentemente si parece que un escrutinio más cercano es necesario. Trabaja con HUD y otras agencias del estado para asegurar que las casas que son transportadas entre los estados sean igualmente reguladas.

Programa de Vigilancia de los Estándares del Fabricante

Conduce auditorias de las operaciones en la planta para asegurar su cumplimiento cuando la información indica que un fabricante podría estar incumpliendo con la ley o que podría haber una falla en una porción particular de la casa. La auditoría podría enfocarse en detalles específicos o procedimientos operacionales generales para asegurar que la fábrica siga las propias pólizas, procedimientos, y especificaciones de la compañía. El programa trabaja para encontrar problemas y hacer correcciones y está haciendo cambios para prevenir fallas observadas en este campo.